

# எழுநாடு

THE EELA NADU

தேசிய தினசரி National Tamil Daily  
அமரி 7 (29-11-65) இதழ் 290

விசுவாசக கார்த்திகை | 4 ஷபான் பிறை 5 திங்கட்கிழலை

கண்ணொக்க வாரும்  
தங்க. வெர நகைகளுக்கு

போன் 585 PHONE 585  
K. N. M.  
மீனன் சாவையம்  
தங்கப்பவுண் நகை மாளிகை  
கண்ணுதிட்டு, யாழ்ப்பாணம்

பாறூக்கு  
'கீழு'

லண்டன், நவ. 28  
லட்சக்கணக்கான குடும்பப்  
பெண்கள் நெற்றுக் காலை  
பானுக்காக இங்கு கிழு வரி  
சையில் காத்துநின்றனர்.  
பாண் தயாரிப்பாளரின்  
வேலைநிறுத்தம் காரணமா  
கவே இங்கு பாஜுகுத்தட்  
டுப்பாடு ஏற்பட்டுள்ளது.  
பலகடைகளில்பான் பங்கீ  
ட்டு முறையில் விற் பளை

(6-ம் பக்கம் பார்க்க)

# இனப் பாகுபாட தை

## இழிக்க ஐ. நா. திட்டம்

பதுக்கல் 'வேட்டை'

தீவிரமடைகிறது

கொள்ளலாப வர்த்தகர் பலருக்கு  
அபராதம்; சிலருக்கு சிறை வாசம்  
இராணுவமும் இறங்குகிறது

கொழும்பு, ஞாயிறு  
பதுக்கல் 'வேட்டை'யில் ஈடுபட்டிருக்கும் அரசாங்க  
அதிகாரிகளிடம் அகப்பட்ட பல வர்த்தகர்கள்மீது  
கடுமையான நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது  
இவர்களில் பலருக்கு அபராதம் விதிக்கப்பட்டிருப்ப  
துடன் சிலருக்கு கடுமீயச் சிறைத் தண்டனையும்  
விதிக்கப்பட்டு வருகிறது.

கொள்ளலாபம், மற்றும் க்கு ரூபா 500 அபராதம்  
பதுக்கல் 'வேலை'களிலீடு விதிக்கப்பட்டுள்ளது. இதே  
ஏட்டு வர்த்தகர்கள் மீது பலவேறு அரசாங்க இலாகா  
க்களின் அதிகாரிகளும் நடக்க மற்றும் வர்த்தகர் ஒரு முதல் பழங்குடியை எண்பது  
தல் பழங்குடியை எண்பது தத்திற்கு (கட்டுப்பாட்டு  
விலை 53 சதம்) விற்பனைசெய் தத்திற்குப்பதாக அந்நாடு  
கொள்ள இப்பாகுபாடான் நடவடிக்கைகளால் பாதிக்  
பட்டிருக்கிறது.

பொலிசார் மேற்கண்ட பதுக்கல்வேட்டையின் பயனாக, இரண்டு லட்சம் ரூபா பெறுமதியான அன்றைபாவ ஈப்பொருள்கள் மறைவிட நகரிலிருந்து வெளியே கொண்டுவரப் பட்டிருக்கின்றன.

பதுக்கலில் ஈடுபட்டபல வர்த்தகர்கள்மீது அபராதம் சிலருக்கு சிறைத் தண்டனையும் விதிக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

பதுக்கல் முன்திற்கொண்டு நடத்தி வரும் இக்கட்டத்தில், நாளை திங்கட்டில் முழுமொழிலிருந்து இராணுவத்தினரும் இந்த வேட்டையிலீடு படுகின்றனர்.

**‘நாவலர் பெருமானுக்கு சிலை ஏழுப்பவோம்’**

கழிபுரம், ஞாயிறு திரு. சேஞ்சிராசா தொட  
- சைவத்திற்கும்தமிழுக்கும் நந்து பேசக்கையில். ‘அனு  
தொண்டாற்றியவர் நாவலர். அவரால் தான் நாம் இரண்டு திருநீறு பூசுகின்  
ரேம். அவர் ஆற்றியசேவை கண் நாம் மறக்க முடியாது. நாம் விழா எடுப்பதுடன் கள் எதிர்த்த போதும் சரி, மேனுட்டுப் பாதிரியார்  
கள் எதிர்த்த போதும் சரி அவர் கொண்டவர் நாவலர். அவர் வடவளை வளரை எதிர்த்த போதும் சரி, மேனுட்டுப் பாதிரியார்  
கள் எதிர்த்த போதும் சரி அவர் கொண்ட கடுத்தை தேய சேவையை என்றும் வலியுறுத்தத்தவறியதிலீடு வேண்டும்’ என்று கூறினார். சுதாவில், ‘பட்டம் பதவி வரும்போது அன்று எதிர்த்துப் போராடிய நாவலர் தேசிய வீரர்கள் படிக்கின்றன வைத்து எண்ணேப்பட்டு வேண்டியவர். இவருக்கு நாம்

உலகில் எந்த நாட்டிலும் எந்த இடத்திலும் இனப்பகுபாடு கண்ணிக்கப்பட்டால் அதை நீக்குவதற்கென ஐ.நா. ஸ்தாபனம் ஒரு நிட்டத்தைத் தயாரித்துள்ளது. உலகில் இனப்பாகுபாட்டை ஒழிப்பதற்கான இந்தத் திட்டம் விரைவில் ஐ.நா. மகாசபையில், அதன் அங்கீராத்தைப் பெறுவதற்காகச் சமர்ப்பிக்கப்படவிருக்கிறது

ஐ.நா. சமூகக்கும் நியோர்க், நவ. 28 மித்த ஜந்து அங்கத்தைவர் கொண்க்கொண்ட இனப்பாகுபாடு பிரதிக்கின்றனர். எனினும் இந்த நிலைமையை மாற்றி உலகில் இனப்பாகுபாட்டை அவை உள்நாட்டு விவகார ஒழிப்பதற்கு இப்போக மென்கூறி அவற்றில் தலை இந்த முயற்சிமேற்கொள்ள விடமுடியாதன ஐ.நா. எப்பட்டுள்ளது.

ஐ.நா. சமூகக்கும் நியோர்க், நவ. 28 மித்த ஜந்து அங்கத்தைவர் கொண்க்கொண்ட இனப்பாகுபாடு பிரதிக்கின்றனர். எனினும் இந்த நிலைமையை மாற்றி உலகில் இனப்பாகுபாட்டை அவை உள்நாட்டு விவகார ஒழிப்பதற்கு இப்போக மென்கூறி அவற்றில் தலை இந்த முயற்சிமேற்கொள்ள விடமுடியாதன ஐ.நா. எப்பட்டுள்ளது.

**‘வேறுயாடு நீக்கப்பட்டபிர் இமாற்றம் செய்யலாம்’**

**வடமிருந்து ஆசிரியர் கருது**

“குறுகிய மனப்பான்மையை ஆசிரியர் நீக்கவேண்டும்”

— பெற்றுர் சங்ககாரியதரிசி யாழிப்பயணம், திங்கள் பெற்றது. தமி மூர் சிரி ய ஆசிரியகளின் இடமாற்றம் சிங்களத்தேர்ச்சி ஆகி யெப்பற்றி இக்கூட்டத்தில் ஆராயப்பட்டது.

தென்னிலங்கையில் ஒன்று தமிழ்ப்பாடசாலைகள் எண்ணுடைய பதுக்கு மேற்பட்டவை மூடப்பட்டு விட்டதனால், அங்குள்ள தமிழ்ப்பள்ளிகளின் எதிர்காலம் மிகவும் பாதிக்கப்பட்டுவிட்டதென்றும், ஆசையால் இங்குள்ள தமிழரியர்சங்கக்கூட்டத்தோன்றும், ஆசையால் இங்குள்ள தமிழரியர்கள் குறுகிய மனப்பான்மையையெல்லாம் விட்டு அங்குள்ள தமிழ்ப்பள்ளிகளைப்படிப்பட்டது. கொட்டடியில் நேற்றுக் காலை நடைபெற்ற வடபிரதேச ஆசிரியர் சங்கக் கூட்டம் ஆசிரியர் திரு. கனகரத்தினம் தலைமையில் நடைபெற்றது.

கொட்டடியில் நேற்றுக் காலை நடைபெற்ற வடபிரதேச ஆசிரியர் சங்கக் கூட்டம் ஆசிரியர் திரு. கனகரத்தினம் தலைமையில் நடைபெற்றது.

(6 ம் பக்கம் பார்க்க)

**தணிமையில் பிரயாணம் செய்ய பெண்கள் அஞ்சுகிள்றனராம் யாழ். பஸ்நிலையத்தில் குடிகாரர் தொல்லை அதிகரிக்கிறது**

யாழிப்பாணம், தின். நேற்று முன்தினத்திலிருந்து நேற்றிரவு வரை யாழிப்பாணத்திலும் சுற்றுப்புறங்களிலும் நல்லமையை பெய்தது. நேற்றுக்காலையிலிருந்து மாலை வரை மழை தொடர்ந்து பெய்துகொண்டிருந்ததால் சுற்றுப்புறங்களிலுள்ள சில இடங்களில் சிறுவெள் ம் ஏற்பட்டது.

யாழிப்பாணம், தின். நேற்று முன்தினத்திலிருந்து நேற்றிரவு வரை யாழிப்பாணத்தில் குடிகாரர் சங்கக் கூட்டம் ஆசிரியர் திரு. கனகரத்தினம் தலைமையில் நடைபெற்றது.

யாழிப்பாணம், தின். நேற்று முன்தினத்திலிருந்து நேற்றிரவு வரை யாழிப்பாணம் பல் நிலைய காரியால் யத்துக்குள் நுழைந்து நேற்றம் பற்றிக் கேட்டதாகவும் சிங்கள அங்கிருந்த இ. போ. ச. அதிகாரி கள் புகார் செய்துள்ளனர்.

நேற்றேபோதையில், ‘கீழு’ வாக்கையில் நினைவுக்கூறவேண்டும். நேற்று முன்தினத்திலிருந்து நேற்றிரவு வரை யாழிப்பாணம் பல் நிலைய காரியால் யத்துக்குள் நுழைந்து நேற்றம் பற்றிக் கேட்டதாகவும் சிங்கள அங்கிருந்த இ. போ. ச. அதிகாரி கள் புகார் செய்துள்ளனர்.

நேற்றேபோதையில், ‘கீழு’ வாக்கையில் நினைவுக்கூறவேண்டும். நேற்று முன்தினத்திலிருந்து நேற்றிரவு வரை யாழிப்பாணம் பல் நிலைய காரியால் யத்துக்குள் நுழைந்து நேற்றம் பற்றிக் கேட்டதாகவும் சிங்கள அங்கிருந்த இ. போ. ச. அதிகாரி கள் புகார் செய்துள்ளனர்.

நேற்றேபோதையில், ‘கீழு’ வாக்கையில் நினைவுக்கூறவேண்டும். நேற்று முன்தினத்திலிருந்து நேற்றிரவு வரை யாழிப்பாணம் பல் நிலைய காரியால் யத்துக்குள் நுழைந்து நேற்றம் பற்றிக் கேட்டதாகவும் சிங்கள அங்கிருந்த இ. போ. ச. அதிகாரி கள் புகார் செய்துள்ளனர்.

நேற்றேபோதையில், ‘கீழு’ வாக்கையில் நினைவுக்கூறவேண்டும். நேற்று முன்தினத்திலிருந்து நேற்றிரவு வரை யாழிப்பாணம் பல் நிலைய காரியால் யத்துக்குள் நுழைந்து நேற்றம் பற்றிக் கேட்டதாகவும் சிங்கள அங்கிருந்த இ. போ. ச. அதிகாரி கள் புகார் செய்துள்ளனர்.





## யலைநாட்டில் கஞ்சம் யழை; கிழக்கில் சிறி வெள்ளம்

அக்கரைப்பற்று, ரூயிறு கிழக்கு மாகாணத்தின் பல பகுதிகளில் தொடர்ந்து மழை பெய்சுவருவதால் பல இடங்களில் சிறிது வெள்ளம் ஏற்பட்டிருக்கின்றது. மழை தொடர்ந்து பெய்யுமானால் இப்பகுதி களில் வெள்ளம் ஏற்படலாமென்று அஞ்சப்படுகிறது.

அம்பாறையில் நேற்று விடாமல் பெய்த கடும் மழை காரணமாகச் சிறு வெள்ளம் ஏற்பட்டிருக்கின்றது. போக்குவரத்துகள் கிடைக்குவதினால் பாதிக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

இப்பகுதிகளில் வயல்கள் யாவும் வெள்ளத்தில் முழுகி விட்டன. மகாபோகம் இதனுல் பெடுமளவில்பாதிக்கப்பட்டிருக்கின்றது இருவாரங்களுக்கு வயல்களில்தான் அறு வருட எதுவும் செய்யமுடியாதென்று கருதப்படுகின்றது. தந்தித் தொடர்பு கரும் பாதிக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

### யலைநாடுகளில்

இம்மாத ஆரம்பத்தில் இங்கு தொடங்கிய மழை தொடர்ந்து பெய்துவருவதால் விதிகளும், சிறிய மாலங்களும் சேதமடைந்திருக்கின்றன. வயல்களில் வெள்ளம் நிறைந்திருக்கின்றது.

### நூவலர் நினைவு

### பேச்சுப்போட்டி

#### முடிவுகள்

யாழிப்பாணம், திங்கள் வண்ணீன நாவலர் பாடசாலையில் நடைபெற்ற நாவலர் நினைவுதினப் பேச்சுப்போட்டியில் வெற்றிபெற்ற வர்களுக்கு இவ்வருடம் தூதம்பர் மாதம் 14-ம் திகதி நாவலர் குடுழுசைத் தினத்தில் பரிசுகள் வழங்கப்படுமென அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

**பயிசுபெறுபவர்கள் விபரங்கள் வருமாறு:**

ஆரம்பபிரிவு I :- ச. வோக நாயகி, ச. வணஜா, கு. ஜோதிலட்சுமி.

ஆரம்ப பிரிவு II :- மு. செல்வவடி வேல், இ. சோதிராசா, ச. பொன்னையா.

இழப்பிரிவு I :- செல்வி ச. விதிதி, வெல்வன் ச. கண்ணாகுவடிவேல், செல்வி ப. நிர்மாதைவி.

இழப்பிரிவு II :- செல்வி கோ. மகேஸ்வரி, இசெல்வி தா. சல்வரி, செல்வன் ச. இராசநாயகம்.

மத்திய பிரிவு I :- அ. நமிசா, அ. முத்துவட்சமி. கி. இராசமலர்.

மேற்பிரிவு I :- செ. ஜெய வட்சமி, அ. ச. கருணாநிதி தேவி.

மேற்பிரிவு II :- பொ. சந்தரவல்லி, கோ. கமலேஸ் வரி.

**'பநுங்கல்பொருள்கள்'**  
**கூ. மொ. வீ. மூலம்**  
**கிடைக்குறும்**

கொழும்பு, திங்கள் கொழும்பு புறக்கோட்டை வரத்தகி ஸ்தாபனங்களில் சமீபத்தில் நடாத்தப்பட்ட பதுக்கல் வேட்டை' யின் போது கண்டுபிடிக்கப்பட்ட பொருள்களை அரசாங்கம் பார்மேற்று அவற்றை கூட்டுறவு மொத்த விற்பனாவுக்காப்பத்தின் மூலமும் மற்றும் அரசாங்க விற்பனை ஸ்தாபனங்கள் மூலமும் பொதுமக்களுக்கு விதிபோகிக்க தீர்பானிக்கப்பட்டுள்ளதாக அரசாங்க வரத்தக பகுதியைச் சேர்ந்த அதிகாரிகள் வருமாறு விதிவித்தாரர் விடுமிகுந்து விடுமிகுந்தார்.

பண்டாரவளை, வெளியடை, உடுக்கிந்த ஆகிய இடங்களில் கோ வாசு செய்கை பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டுள்ளது.

### 'வடமாகாணத்தில்

#### கைத்தொழில்பேட்டை அமைக்கவேண்டும்

யாழிப்பாணம், திங்கள் 'வடமாகாணத்தில் கைத்தொழில் பேட்டை அமைக்கவேண்டும். இதனால் ஆகிய கைத்தொழிலில் வளர்ச்சி கிடைக்கப்பட்டு வரும். காரியாதிகாரி திரு. ஜெ. செந்தில்நாதன் ஆரம்பித்து வைத்தார். கிருஷிக்கப் போதனாகியர் திடு சங்கதானந்தம் கலை அகற்றுவதினாலும், பச்சை இடுவிதிலும் ஏற்படும் நன்மைகளை எடுத்துரைத்தார். பலரும் சொற்பொழுத்துகளும் வந்து கொள்ளவேண்டும். இது மிகவும், அவசியமான தொன்று'.

இவ்வாறு இலங்கைப் போக்குவரத்துசபை விசாரணை அதிகாரியும் யாழிப்பாணமாவட்ட ஐ. நா. கிளைக்காரியதரி சியு மானதிரு. ந. சிவநேசன் 'இலங்கையின் பொருளாதாரமும் அதன் வளர்ச்சியும்' என்னும்பொருள்பற்றி திடு நெல்வேலி செங்குந்து இந்தக்கல்லூரியில் எச். எஸ். வி. உயர்தர மாணவர்களால் நடத்தப்பட்டுவரும் உயர்கலைமன்றத்தில் உரைநிகழ்த்துக்கையில் குறிப்பிட்டார்.

திடு, சிவநேசன் மேலும் பேச்கையில் இலங்கையின் பொருளாதாரங்களையென்ன? அது முந்திய காலங்களையிட இப்போது எவ்வளவு தூரம் வளர்ந்துள்ளது? இப்பொருளாதார வளர்ச்சியின் முடுக்கட்டைகள் என்ன? அவற்றை எவ்வாறு நிவர்த்தி செய்யலாம் என்பனவற்றைத் தெளிவுபடுத்தினார்.

### வெளிநாடு செல்கிறும்

வெள்ளவத்தை, திங்கள் பிரிட்டனின் கட்டட நிர்வாக அமைப்பு முறைகளை ஆராயும் பொருட்டு முதன்முறையாக அடுத்த வருமான நடுப்பகுதியில் இனுவிலைச் சேர்ந்தத் திடு. இ. இரத்தினாசபாபதி இலங்கையை விடுசெல்லவிருக்கிறார்.

இலங்கையில் முதன்முறையாக கட்டட மன்றத்தை ஆரம்பித்து இவர் வண்டன் கொண்டு அங்கு வண்டன் கூட்டுறவு(நிறந்தர) கட்டடமன்றத்தின் நிர்வாதத்துறையிலும் பயிற்சி பெறுவார். ஒவிம்பியாவில் டிசம்பர் மாதம் ஆரம்பமாகும் சர்வதேச கட்டட பொருட்டு கட்டட பொருட்கள் என்கியும் இவர் பாதிக்கப்பட்டு வருகிறது.

இலங்கையில் முதன்முறையாக கட்டட மன்றத்தை ஆரம்பித்து இவர் வண்டன் கொண்டு அங்கு வண்டன் கூட்டுறவு(நிறந்தர) கட்டடமன்றத்தின் நிர்வாதத்துறையிலும் பயிற்சி பெறுவார். ஒவிம்பியாவில் டிசம்பர் மாதம் ஆரம்பமாகும் சர்வதேச கட்டட பொருட்டு கட்டட பொருட்கள் என்கியும் இவர் பாதிக்கப்பட்டு வருகிறது.

பிரித்தானியாவை விடுத்துக்கொடும்பும் ஜெயராமன் இலங்கையில் இத்துறையில் பயிற்சி பெற்று ஒருவருடாகப்பொலைவை வெளிநாடுப் படிப்பின்பின் இலங்கை திரும்புவார்.

பிரித்தானியாவை விடுத்துக்கொடும்பும் ஜெயராமன் இலங்கையில் இத்துறையில் பயிற்சி பெற்று ஒருவருடாகப்பொலைவை வெளிநாடுப் படிப்பின்பின் இலங்கை திரும்புவார்.

### தொழில் நுட்ப

#### ஆசிரியர் பற்றுக்குறை

பம்பலப்பிட்டி, ரூயிறு 1963 - 1964-ம் ஆண்டு நிர்வாக அறிக்கை கையில் இலங்கை தொழில் நுட்பக் கல்லூரி அதிபர் டாக்டர் எஸ். எ. டி. சிவலா தொழில் நுட்ப அசிரியர் வெளியீடு பொதுமக்களுக்கு விதிபோகிக்க தீர்பானிக்கப்பட்டுள்ளதாக அரசாங்க வரத்தக பகுதியைச் சேர்ந்த அதிகாரிகள் வருமாறு விதிவித்தாரர் விடுமிகுந்து விடுமிகுந்தார்.

## கலை பின்து விழு

நெடுங்கேணி, ரூயிறு துணுக்காயில்

நெடுங்கேணி குளவிசாலை அ. த. க. பாடசாலை ஆசிரியர்களும் மாணவர்களும், அவ்வூர் வாசிகளும் வெகுசிறப்பாக கலைபிடிக்கு விழாவைக்கொண்டாடினர்.

இவ்வைபவத்தைவனியாவடக்கு காரியாதிகாரி திரு. ஜெ. செந்தில்நாதன் இதில் கலவிளாங்குளம் அரசினர் தமிழ்ப் பாடசாலை, ஆரம்பித்து வைத்தார். கிருஷிக்கப் போதனாகியர் திடு சங்கதானந்தம் கலை அகற்றுவதினாலும், பச்சை இடுவிதிலும் ஏற்படும் நன்மைகளை எடுத்துரைத்தார். பலரும் சொற்பொழுத்துகளும் வந்து இயக்கத்தைப் பார்வையிட செல்வரத்தினம் ஒழுங்கு செய்திருந்தார்.

துணுக்காய், ரூயிறு துணுக்காய்ப் பகுதியில்

மாணவர்கள் கலைபிடிக்கு வாரம் சிரமதொடர்ந்து தொடர்ந்து நடைபெற்றது. துணுக்காய்ப் பகுதிக் காரியாதிகாரி திரு. மா. இராசரத்தினம் இதனை ஆரம்பித்து தூவைத்தார். கிருஷிக்கப் போதனாகியர் திரு. மா. சென்ற தீக்தி ஆரம்பித்து தொடர்ந்து நடைபெற்ற தூவைத்தார். பல திலைகளால் மாணவர்கள் சென்ற தீக்தி ஆரம்பித்து தொடர்ந்து நடைபெற்ற தூவைத்தார். கேர்ந்த தீக்தி மூலம் பிரமுகர்களும் வந்து போர்வையிட செல்வரத்தினம் ஒழுங்கு செய்திருந்தார்.

முங்கூசுறப்பையும்காணும் நோக்கத்தோடு பெற்றே ரும் இவ்வைபவத்தைக் கண்டுகூழித்தார்.

கல்விளாங்குளத்தில்

கல்விளாங்குளம் அரசினர் பாடசாலை மாணவர்கள் சென்ற 22-ந் திகதி ஆரம்பித்த கலைபிடிக்கு கொரியாதிகாரி திரு. மா. இராசரத்தினம



# ஓரே குடும்பமாக உலகம் இனைய வேண்டும் கம்பளி கண்ட ராமராஜ்யத்தின் குறிக்கோள் இதுவேயாகும் பேராசிரியர் தெ. பொ. மீ. பேச்சு

“உலகமே ஒற்றுமையாக, ஒருமித்த குடும்பமாக வாழ்கின்ற ஒரு ராமராஜ்யத்தைத் தான் கம்பன் தமது காவியத்தில் படம்பிடித்துக் காட்டுகிறான். உலகத்திலுள்ள அத்தனை மக்களும் ஒற்றுமையுடன் ஒட்டி உறவாடு வாழவேண்டுமென்பதே கம்பனின் குறிக்கோள். கம்பன் கண்ட அந்தக் குறிக்கோளை நாம் முற்றுக ரசித்துப் படித்து அறிந்து கொள்ள வேண்டுமாலும், இந்த உலகம் ஒரு குடும்பமாக வேண்டும்; அப்போதுதான் அவன் குறிக்கோள்களுக்கும் முற்றுகப்படும்.”

வண்ணை வைத்தில்வர வேண்டிய தெய்வத்தை கோதராக்கி, தங்களுடன் அறுவராக்கிகிடுகிறான் மதிக்காமல் இராவான்ன் மதிக்காமல் இரண்டாம் கம்பன் விழாவில் அன்னைமலைப் பங்கலைக் கழக திராவிட மொழியியற் றுமையைத் தலைவர் பேராசிரியர் தெ. பொ. மீ. என்றிட சுந்தரனார் பேசுகிட வில் மேற்கண்டவாறு குறிப்பிடார்.

நீதியரசர் எச். டபிள்யூ. தமிழப்பொயா கியூ. சி. தலைமையில் ஆரம்பமான விழாவில் பேராசிரியர் தெ. பொ. மீ. கம்பன் குறிக்கோள் என்னும் பொருள்பற்றி உரை நிகழ்த்தினார். திரு. நீதியரசர் விழாவில் ஆரம்பமான விழாவில் அன்தித்திருக்கிற குறிக்கோள் எமக்கு அளித்திருக்கிற குறிக்கோளை எமக்கு அளித்திருக்கிற குறிக்கோள் என்று பேசுகிடவாறு குறிப்பிடார்.

பெண்ணை வெறுமையை விளக்கி பெரியதொரு குறிக்கோளை எமக்கு அளித்திருக்கிற குறிக்கோள் என்று பேசுகிடவாறு குறிப்பிடார்.

வண்ணை வைத்தில்வர வேண்டிய தெய்வத்தை கோதராக்கி, தங்களுடன் அறுவராக்கிகிடுகிறான் மதிக்காமல் இரண்டாம் தன் ஆசையைத் தீர்ப்பதற்காக சிறைலாம் போகும்போது, அவர்களையெல்லாம் ஒரு குடும்பத்தில் கேர்த்துக்கொள்ளும் முடிவில் அவனுக்கு அதனால் என்னவிதமான அழிவு ஏற்படுகிற தென்பதை கம்பர்ஸ்வளவு அழகாக தமது காவியத்தில் முற்குறக் காட்டியுள்ளார்.

பெண்ணை வெறுமையை விளக்கி பெரியதொரு குறிக்கோளை எமக்கு அளித்திருக்கிற குறிக்கோளை என்று பேசுகிடவாறு குறிப்பிடார்.

உலகம் எல்லாம் ஓரே குடும்பம் உலகம் எல்லாம் குடும்பமாக வேண்டுமென்பதை அவர் தமது கைவண்ணத்தால் காட்டியிருக்கிறார். இராமர் குக்கீஞ்சுக் காட்டிலே சந்தித்தபோது, தமது கோதராக்கி, தங்களுக்கீஞ்சுக்கீஞ்சும் இவராக்கி விடுகிறார். பின்னர் விபீஷணனை சந்தித்தபோது தமது கோதராக்கி, தங்களுக்கீஞ்சுக்கீஞ்சும் இவராக்கி விடுகிறார். பின்னர் விபீஷணனை சந்தித்தபோது தமது கோதராக்கி, தங்களுக்கீஞ்சுக்கீஞ்சும் இவராக்கி விடுகிறார்.

உலகம் எல்லாம் ஓரே குடும்பம் உலகம் எல்லாம் குடும்பமாக வேண்டுமென்பதை அவர் தமது கைவண்ணத்தால் காட்டியிருக்கிறார். இராமர் குக்கீஞ்சுக் காட்டிலே சந்தித்தபோது, தமது கோதராக்கி, தங்களுக்கீஞ்சுக்கீஞ்சும் இவராக்கி விடுகிறார். பின்னர் விபீஷணனை சந்தித்தபோது தமது கோதராக்கி, தங்களுக்கீஞ்சுக்கீஞ்சும் இவராக்கி விடுகிறார். பின்னர் விபீஷணனை சந்தித்தபோது தமது கோதராக்கி, தங்களுக்கீஞ்சுக்கீஞ்சும் இவராக்கி விடுகிறார்.

## 6-வது வெற்றி வாரம்!

கீஸ்லி பிளாஸ் நவா  
(கொழும்பு) (வெள்ளவத்தை) (கொம்பனித்தெரு)

### வெலிந்டன்

(யாழ்ப்பாணம்).

தீவி 2, 6, 9-30 மணிக்கு

தென்னுட்டில் 30 வாரங்களுக்குமேல் ஒட்டி நிறைப்பட வரவாற்றில் புதிய சாதனையை ஏற்படுத்தியிருக்கும் மகத்தான வெற்றிக் கிட்டிராம்!

எம். ஜி. ஆர். - - சர்ரோஜாந்தேவி

(இருவேடங்களில்)

ஷங்கராவ், நம்பியார், தங்கவேலு, ரந்து, பண்டிபாய், நாகேஷ், மாதவி, விஜயலக்ஷி

நடித்த



விஜயா கஷ்ணபன்

## நாங்களிடமிருந்து பிள்ளை

(ஈவன்மென்கவர்)  
இப்பதிர்கை சுழநாடு வியிட்டெட் ஸ்தாபனத் தாராவ் யாழ்ப்பாணம் சிவங்கோவில் மேல்விடிடில் இலக்கத்திலுள்ள அவர்களுது அச்சுக்கத்தில் 1965-ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 29ம் திங்கி அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.

சுழநாடு, திங்கட்கிழமை

## ஜியாறன்

(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

இந்தக் குறையை கம்பன் விழா பெரிதும் நீக்கி தமிழ் னின் மாண்பினை, தமிழ் னுக்கு அறிவுறுத்தி, அவன் இனப்ப பெருமதம் அடைய வாழ் கூட கையில் அவுடை நடை மேலான குறிக்கோள் எவ்விதம் இருக்கவேண்டுமென்பதைக் காட்டுவதாக இருந்தது.

இடையில் பஞ்ச கச்ச வேட்டியும் கதர் உடையும் தரித்து பேராசிரியர் மீ யன்ன அவர்கள் முதல்நாள் ஒருமணி நேரத்துக்கு மேல் நகைச்சுவை ததும்ப, கம்பன் பெடுமையைப் பற்றிச் சொன்னார். அது மறக்குமுடியாத ஒரு பேச்சு. அதற்கு மூடித்துவிட்டாரே என்று தொன்றியது. நாமும் தமிழ்மூலம் பிறக்க என்ன தவம் செய்தோமோ என்று பெருமதமளித்தது.

சிறப்பாகத் தமிழ்மாணவருக்கெல்லாம் இந்தப் பேச்சு எவ்வளவோ பயன் பட்டி ருக்கும். அமெரிக்காவுக்கு இப்பேராசிரியர் சென்று கம்பன்புக்கூட மூடியியபடி இடமாற்றம் செய்தது; அதற்கு மூடித்துவிட்டாரே என்று தொன்றியது. நாமும் தமது பேச்சின்போது தெரிவித்தார்.

‘தென்னிலங்கையிலுள்ள தமிழ்மாணவருக்கெல்லாம் இந்தப் பேச்சு எவ்வளவோ பயன் பட்டி ருக்கும். அமெரிக்காவுக்கு இப்பேராசிரியர்களை வரும்பியபடி இடமாற்றம் செய்தது; அதற்கு மூடு விழா வைப்பது போன்று இங்குள்ள தமிழாசிரியர்கள் உடந்தையாக இருக்கக்கூடாது’ என்றும் திரு. பொன்னையா தமது பேச்சின்போது தெரிவித்தார்.

## நிபந்தனையுடன்

ஏற்கிறேம்

பாரானுமன்ற உறுப்பினர்கள் பலம் தேவுவதற்காக இந்த இடமாற்றங்களை ஆதாரிக்கிறார்கள். நாங்கள் இடமாற்றத்துக்கை எதிர்க்கும் அங்குள்ள ஆசிரியர்களை வரும்பியபடி இடமாற்றம் செய்தது; அதற்கு மூடு விழா வைப்பது போன்று இங்குள்ள தமிழாசிரியர்கள் உடந்தையாக இருக்கக்கூடாது’ என்றும் திரு. பொன்னையா குறிப்பிடார்.

இப்படிப்பட்ட ஒரு பேராறிர மிக அண்மையிலுள்ள கிடம்பரத்தில் இருந்தும் மூன்றாண்டுகளாக இங்கு வர முடியாமற் போனது எவ்வளவு நஷ்டமான தொகையில் பேசு எதிர்க்கொள்ள வேலா மார்த்து கூடும்ப மாகின்றதோ அன்றுதான் கம்பரின் காவியம் நமக்கு பூரண சுவையைத்தரும்.

இலங்கை, இந்தியா, பாகிஸ்தான், மலையா, பர்மா பர்வதால்காலைகளை டையே இவ்வித ஏற்பாட்டைச் செய்தால் எவ்வளவோ மேலாக இருக்குமானால் வெறும் நன்மை.

இலங்கை, இந்தியா, பாகிஸ்தான், மலையா, பர்மா பர்வதால்காலைகளை டையே இவ்வித ஏற்பாட்டைச் செய்தால் எவ்வளவோ மேலாக இருக்குமானால் வெறும் நன்மை. இலங்கையில் இடமாற்றத்தை ஏற்றுக்கொள்கிறோம்; ஒரு நிபந்தனையுடன் அரசினா பாடசாலை ஆசிரியர்கள், சுவீகரிக்கப்பட்ட பாடசாலை ஆசிரியர்கள் என்ற வெற்றுமை முற்றுக அகற்றப்படும் காலகட்டத்தில்! என்று ஆசிரியர் திரு. க. கந்தசாமி பேசுகையில்குறிப்பிட்டார்.

திரு. ரி. திருநாவுக்கரசன் பேசுகையில், கல்வித் தேவையையொட்டியே இடமாற்றங்களை ஆதாரிக்கிறார்கள். நாங்கள் இடமாற்றத்துக்கு எதிர்க்கும் அங்குள்ள ஆசிரியர்கள் என்று சிலர் தப்புக்கணக்குப் போட்டு இடமாற்றத்தை ஏற்றுக்கொள்கிறோம்; ஒரு நிபந்தனையுடன் அரசினா பாடசாலை ஆசிரியர்கள், சுவீகரிக்கப்பட்ட பாடசாலை ஆசிரியர்கள் என்ற வெற்றுமை முற்றுக அகற்றப்படும் காலகட்டத்தில்! என்று ஆசிரியர் திரு. க. கந்தசாமி பேசுகையில்குறிப்பிட்டார்.

திரு. கா. க. காசிப்பிள்ளை பேசுகையில், வெள்ளைக்காரன்து ஆட்சிக் காலத்தில் தெரிவையொட்டியே இடமாற்றங்கள் செய்யப்பட வேண்டுமென்றும